

M. Monteith: Je serai bref, monsieur l'Orateur. Je crois comprendre par conséquent que le projet de loi ne sera pas adopté à temps pour prendre effet en septembre?

L'hon. M. Munro: Je ne pense pas que ce soit possible.

* * *

LA POLLUTION

L'OFFICE DES RECHERCHES SUR LES PÊCHERIES ET L'EMPLOI D'ÉTUDIANTS EN ÉTÉ

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Pêches et des Forêts. En raison de l'importance donnée actuellement à la protection de l'environnement, comme en témoignait le discours du ministre à Kamloops le 24 avril, celui-ci pourrait-il nous dire si des fonds ont été affectés à l'emploi d'étudiants en été par l'Office des recherches sur les pêcheries en vue de leur confier du travail et des études sur le contrôle de la pollution?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts): Oui, monsieur l'Orateur.

* * *

LE REVENU NATIONAL

LES COURS SUR LA RÉFORME FISCALE—LES PRINCIPES DIRECTEURS

M. Mac T. McCutcheon (Lambton-Kent): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre du Revenu national? Comme certains employés importants du Revenu national doivent suivre un cours de deux semaines sur la réforme fiscale, le ministre peut-il nous dire si ces études s'inspirent des principes tout d'abord énoncés dans le Livre blanc de M. Benson ou d'une version modifiée?

L'hon. Herb Gray (ministre du Revenu national): Monsieur l'Orateur, selon les directives reçues à ce sujet, il me faudra attendre que la Chambre ait été saisie du bill pour répondre.

* * *

LE CANADIAN KENNEL CLUB

LA LENTEUR DE LA PROCÉDURE D'IMMATRICULATION

M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Agriculture. Étant donné les nombreuses plaintes qu'on a reçues de gens qui disent qu'il faut au moins un an pour obtenir une immatriculation, un transfert de propriété, et autres choses du genre, du Canadian Kennel Club, et vu que cet organisme semble s'acheminer vers la faillite, le ministre pourrait-il nous dire si son ministère a entrepris de faire enquête sur les activités du Canadian Kennel Club et s'il a demandé à ses fonctionnaires de surveiller les activités du club et de voir à l'application des lois qui sont de sa compétence?

M. l'Orateur: A l'ordre. La question tranchante et mordante du député devrait être portée au *Feuilleton*.

[M. l'Orateur.]

LES AÉROPORTS

EDMONTON—LA QUESTION DES APPAREILS 737

M. Hu Harries (Edmonton-Strathcona): Monsieur l'Orateur, puis-je demander au ministre des Transports quand son ministère prendra une décision au sujet de l'usage que les 737 continuent de faire de l'aéroport industriel d'Edmonton?

Une voix: Quand vous serez de retour à la Chambre.

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, j'espère qu'on pourra prendre d'ici une semaine ou dix jours la décision à laquelle le député fait allusion. Il y a lieu de collaborer avec la ville d'Edmonton à cet égard et les conversations amorcées depuis quelque temps reprendront lundi, je crois.

* * *

LES TRANSPORTS

LES TARIFS DES CHEMINS DE FER DE L'OUEST ET LES PREMIERS MINISTRES PROVINCIAUX

M. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser au ministre des Transports. Il semble que ce soit son tour à la Chambre aujourd'hui. Il s'agit de l'étude que poursuivent depuis plusieurs mois le ministre et ses fonctionnaires, de concert avec les premiers ministres provinciaux de l'Ouest du Canada et leurs fonctionnaires, au sujet des prix excessifs que coûte le transport des marchandises dans cette région. Le ministre peut-il dire si ce problème est sur le point d'être résolu et, sinon, quand il prévoit qu'il le sera?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je suppose que la question du prix du transport des marchandises dans l'Ouest et dans les autres régions du pays ne sera jamais résolue, au sens propre du terme, mais j'espère que le problème se trouvera atténué jusqu'à un certain point à la suite des pourparlers en cours. Quant à dire quand cela se produira, je ne puis malheureusement être très précis. J'espère que ce sera d'ici quelques semaines.

* * *

INFORMATION CANADA

POSSIBILITÉ DE RÉDUIRE LE PRIX DES LIVRES DESTINÉS AUX ÉTUDIANTS

[Français]

M. Léonel Beaudoin (Richmond): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État.

Peut-il informer la Chambre des possibilités, pour Information Canada, de réduire le prix des livres vendus aux étudiants, afin de faciliter l'information des jeunes étudiants qui voudraient se servir de ces ouvrages?

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): Monsieur le président, je crois que le député a posé sa question au mauvais ministre.